

بنك بوبيان ش.م.ك. وشركاته التابعة

دولة الكويت



البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة وتقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين

عن الفترة من 1 يناير 2008 إلى 30 يونيو 2008

(غير مدققة)



الصفحة

الفهرس

1	تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين
2	بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
3	الميزانية العمومية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)
4	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
5	بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
15 - 6	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)

كي بي إم جي صافي المطوع وشركاه
برج راكان، الدور 18
شارع فهد المسالم
ص.ب. 24، الصفاة 13001
الكويت
تليفون : + 965 247 5090
فاكس : + 965 249 2704

الفهد وشركاه
مجمع الصالحية
مدخل 2 - الدور 4
صندوق البريد 23049 الصفاة
13091 الصفاة - الكويت
هاتف : (965) 2438060
هاتف : (965) 2468934
فاكس : (965) 2452080
www.deloitte.com

تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين على البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة

السادة / أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
بنك بوبيان ش.م.ك.
دولة الكويت

مقدمة

لقد راجعنا الميزانية العمومية المرحلية المكثفة المجمعة لبنك بوبيان ش.م.ك. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهم مجتمعين "المجموعة") كما في 30 يونيو 2008 وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المكثفة المجمعة لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة وفقاً لأساس الإعداد المبين في إيضاح رقم 2. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول تلك البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة بناء على مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم 2410 المتعلق بمهام المراجعة، "مراجعة البيانات المالية المرحلية من قبل مراقب الحسابات المستقل للمنشأة". تتمثل مراجعة البيانات المالية المرحلية في توجيه الاستفسارات، بصفة رئيسية للأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. تعتبر المراجعة جوهرية أصيقت نطاقاً من التدقيق الذي يتم إجراؤه وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي لا تمكنا من الحصول على تأكيد بأن نكون على علم بكافة الأمور الهامة التي كان من الممكن تحديدها من خلال التدقيق. لذلك، فإننا لا نبدى رأي تدقيق.

الاستنتاج


استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة كما في 30 يونيو 2008 لم تعد، في كل جوانبها المادية، وفقاً لأساس الإعداد المبين في إيضاح رقم 2.

بالإضافة إلى ذلك واستناداً إلى مراجعتنا، فإن البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة متفقة مع ما هو وارد في دفاتر البنك. لم يرد إلى علمنا خلال فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2008 أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الكويتي لسنة 1960 والتعديلات اللاحقة له والنظام الأساسي وعقد التأسيس للبنك أو لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به على وجه يؤثر مادياً في نشاط المجموعة أو مركزها المالي.



صافي عبد العزيز المطوع

مراقب حسابات - ترخيص فئة أ رقم 138
من كي بي إم جي صافي المطوع وشركاه
عضو في كي بي إم جي العالمية



جاسم أحمد الفهد

مراقب حسابات مرخص فئة أ رقم 53
الفهد وشركاه
ديلويت وتوش

6 يوليو 2008

الكويت



الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو		إيضاح	الإيرادات
2007	2008	2007	2008		
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي		إيرادات من المراجحات والتمويلات الإسلامية الأخرى
16,487	16,870	9,094	9,044		إيرادات استثمارات
3,120	12,458	1,626	9,169	3	إيرادات أتعاب وعمولات
7,193	2,701	5,704	899	4	حصة في نتائج شركات زميلة
246	316	(186)	37		صافي ربح عملات أجنبية
192	444	192	82		إيرادات أخرى
2	8	2	8		إيرادات التشغيل
27,240	32,797	16,432	19,239		المصروفات
					تكاليف موظفين
4,032	5,327	2,502	3,512		مصروفات عمومية وإدارية
1,756	2,450	1,065	1,242		استهلاك وإطفاء
335	626	176	340		مصروفات التشغيل
6,123	8,403	3,743	5,094		ربح التشغيل قبل تكاليف المراجحات ومخصص الانخفاض في القيمة والتوزيعات للمودعين
21,117	24,394	12,689	14,145		تكاليف المراجحات
2,667	1,878	1,513	908		مخصص انخفاض القيمة - عام
1,251	1,505	574	749		ربح التشغيل قبل التوزيعات للمودعين
17,199	21,011	10,602	12,488		توزيعات للمودعين
7,631	6,710	4,290	3,487		ربح التشغيل
9,568	14,301	6,312	9,001		حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
86	128	57	80		ضريبة دعم العمالة الوطنية
241	356	160	224		الزكاة
-	142	-	89		صافي ربح الفترة
9,241	13,675	6,095	8,608		العائد إلى:
					مساهمي البنك
9,186	13,600	6,067	8,554		حقوق الأقلية
55	75	28	54		صافي ربح الفترة
9,241	13,675	6,095	8,608		ربحية السهم العائدة إلى مساهمي البنك (فلس)
7.88	11.68	5.21	7.35	5	

إن الإيضاحات من 1 إلى 16 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المكتفة المجمع.



30 يونيو 2007	31 ديسمبر 2007	30 يونيو 2008	إيضاح	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي		الأصول
18,908	49,032	24,996		النقد والنقد المعادل
339,806	307,040	319,346	6	مراجعات قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى
166,580	197,703	279,793	7	مدينون
43,813	67,389	72,626		أصول مؤجرة
				أصول مالية محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
4,825	9,702	42,692		استثمارات متاحة للبيع
42,104	56,258	54,888	8	استثمارات في شركات زميلة
23,249	25,306	6,490	9	عقارات للمتاجرة
2,875	2,733	2,643		استثمارات عقارية
12,510	18,960	28,157		أصول أخرى
6,458	7,421	9,145		ممتلكات ومعدات
3,006	4,384	6,497		مجموع الأصول
664,134	745,928	847,273		المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات
148,545	287,508	145,643		المستحق لبنوك
371,095	307,459	534,016		حسابات المودعين
14,510	11,471	15,493		مطلوبات أخرى
534,150	606,438	695,152		إجمالي المطلوبات
				حقوق الملكية
105,937	105,937	116,531		رأس المال
280	280	280		علاوة إصدار أسهم
1,727	3,709	3,709		احتياطي قانوني
1,550	3,406	3,406		احتياطي اختياري
1,315	2,201	1,310		احتياطي القيمة العادلة
36	(733)	(877)		احتياطي ترجمة عملات أجنبية
16,849	22,387	25,393		أرباح مرحلة
127,694	137,187	149,752		حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك
2,290	2,303	2,369		حقوق الأقلية
129,984	139,490	152,121		إجمالي حقوق الملكية
664,134	745,928	847,273		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات من 1 إلى 16 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة

محمد يوسف الرومي

رئيس مجلس الإدارة



السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو		
2007	2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	أنشطة التشغيل
9,568	13,600	صافي ربح الفترة
		تعديلات لـ:
1,251	1,505	مخصص انخفاض القيمة - عام
335	625	استهلاك وإطفاء
-	(444)	ترجمة عملات أجنبية
(2)	-	ربح من بيع استثمارات متاحة للبيع
(453)	-	ربح من بيع شركة زميلة
-	(8,882)	ربح غير محقق من أصول مالية محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(246)	(316)	حصة في نتائج شركات زميلة
(1,063)	(985)	إيرادات توزيعات أرباح
(206)	783	خسارة/(ربح) غير محقق ناتج من التغير في القيمة العادلة لاستثمارات عقارية
9,184	5,886	
		التغيرات في أصول ومطلوبات التشغيل:
(62,555)	(13,098)	الزيادة في مرائب قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى
(51,418)	(82,721)	الزيادة في مدينين
(36,696)	(5,302)	الزيادة في أصول مؤجرة
12,434	(1,724)	(الزيادة)/النقص في أصول أخرى
(58,620)	(139,588)	النقص في المستحق إلى بنوك
202,120	226,557	الزيادة في حسابات المودعين
5,998	4,005	الزيادة في مطلوبات أخرى
1,063	680	إيرادات توزيعات أرباح محصلة
21,510	(5,305)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من أنشطة التشغيل
		أنشطة الاستثمار
-	(9,009)	شراء أصول مالية محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(18,500)	(2,765)	شراء استثمارات متاحة للبيع
7,495	5,352	المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
(16,120)	-	شراء استثمارات في شركات زميلة
317	-	توزيع أرباح من شركة زميلة
-	305	توزيع أرباح استثمارات متاحة للبيع
-	(10,024)	شراء استثمارات عقارية
1,204	82	المحصل من بيع استثمارات العقارية
-	(2,738)	شراء ممتلكات ومعدات
(25,604)	(18,797)	صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار
55	66	صافي التغير في حقوق الأقلية
(4,039)	(24,036)	صافي النقص في النقد والنقد المعادل
22,947	49,032	النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
18,908	24,996	النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

إن الإيضاحات من 1 إلى 16 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المكتفة المجمعة



1. التأسيس والأنشطة

تأسس بنك بوبيان ش.م.ك. ("البنك") وهو شركة مساهمة كويتية عامة، بتاريخ 21 سبتمبر 2004 وفقاً لقانون الشركات التجارية المعمول به في دولة الكويت وبموجب المرسوم الأميري رقم 88 ووفقاً لقواعد وقوانين بنك الكويت المركزي (القانون رقم 30 الصادر في عام 2003). تم إدراج أسهم البنك في سوق الكويت للأوراق المالية في 15 مايو 2006. تم الترخيص للبنك من قبل بنك الكويت المركزي في 28 نوفمبر 2004. يقوم البنك بشكل رئيسي بتقديم كافة الخدمات المصرفية بما لا يتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية السمحة وطبقاً لما تعتمده هيئة الرقابة الشرعية بالبنك. تتضمن البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2008 كل من البنك وشركائه التابعة، شركة بوبيان للتأمين التكافلي ش.م.ك. (مقفلة)، وشركة بوبيان كابيتال للاستثمار ش.م.ك. (مقفلة) (يشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة") إضافة إلى حصص المجموعة في الشركات الزميلة. إن عنوان البنك المسجل هو ص.ب. 25507 الصفاة، 13116 دولة الكويت. تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 6 يوليو 2008.

2. السياسات المحاسبية الهامة

أساس الإعداد

أعدت البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية" وتعليمات سوق الكويت للأوراق المالية رقم 2 لسنة 1998. لا تتضمن البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة والمعدة طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، المعدلة لتطبيقها في دولة الكويت للمؤسسات المالية الخاضعة لتعليمات بنك الكويت المركزي. وتتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم 39 حول المخصص المجمع للانخفاض في القيمة والتي تحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام، كما هو مبين أدناه.

إن مخصص الانخفاض في قيمة التسهيلات التمويلية يتفق من كافة النواحي المادية مع متطلبات بنك الكويت المركزي والمعايير الدولية للتقارير المالية حول المخصص المحدد. إضافة إلى ذلك، ووفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي، يتم احتساب مخصص عام بحد أدنى 1% على التسهيلات النقدية و0.5% على التسهيلات غير النقدية التي لم يتم احتساب مخصصات محددة لها، بعد استبعاد بعض فئات الضمانات التي تنطبق عليها تعليمات بنك الكويت المركزي. للحصول على معلومات إضافية يمكن الرجوع للبيانات المالية المجمعة والإيضاحات المتضمنة في البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007.

ترى الإدارة أنه قد تم إدراج جميع التعديلات التي تعتبر ضرورية لعرض عادل.

إن نتائج التشغيل لفترة السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2008 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة التي تنتهي في 31 ديسمبر 2008.

باستثناء ما جاء في إيضاح 9، لقد تم إعداد البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة باستخدام نفس السياسات المحاسبية وأساليب الاحتساب المطبقة في آخر بيانات مالية مجمعة ومدققة للمجموعة باستثناء التغييرات الناتجة عن التعديلات التي تمت على المعايير الدولية للتقارير المالية.

لقد قامت المجموعة بتطبيق كافة التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية، وكذلك المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة التي بدأ سريانها فعلياً اعتباراً من 1 يناير 2008.



2. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أساس التجميع

تتضمن البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة للسنة المنتهية في 30 يونيو 2008 البنك وشركاته التابعة والمشار إليها في (إيضاح 1) أعلاه.

تم تجميع البيانات المالية للشركات التابعة على أساس كل بند على حدة بتجميع البنود المتماثلة للأصول والمطلوبات والإيرادات والمصروفات، كما تم استبعاد أي أرصدة ومعاملات بين شركات المجموعة وأي أرباح غير محققة من المعاملات بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

استندت حسابات الشركات التابعة إلى تقارير محاسبية إدارية لهذه الشركات عن فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2008.

التقديرات

إن إعداد البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة يتطلب من الإدارة اتخاذ أحكام والقيام بتقديرات وافتراسات قد تؤثر على تطبيق السياسات والمبالغ المدرجة للأصول والمطلوبات والإيرادات والمصروفات، وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة، كانت الأحكام الهامة التي اتخذتها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها على البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007.

3. إيرادات استثمارات

السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو		
2007	2008	2007	2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
21	728	-	268	أرباح محققة من صناديق السوق النقدي
476	1,084	230	777	أرباح غير محققة من صناديق السوق النقدي
-	8,882	-	6,590	أرباح غير محققة من التغير في القيمة العادلة لأصول مالية محتفظ بها من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح 9)
460	1,051	242	480	إيرادات قسائم صكوك
439	511	194	313	صافي إيرادات من إيجارات استثمارات عقارية
206	(783)	26	-	(خسارة)/ربح غير محقق من التغير في القيمة العادلة لاستثمارات عقارية
2	-	-	-	ربح بيع استثمارات متاحة للبيع
1,063	985	481	741	إيرادات توزيع أرباح
453	-	453	-	إيرادات من بيع شركة زميله
3,120	12,458	1,626	9,169	

3. إيرادات استثمارات (تتمة)

تحليل إيرادات الاستثمارات المكتتمة من أصول مالية وغير مالية حسب فئة الأصول كما يلي:

السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو		
2007	2008	2007	2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
1,525	1,956	723	1,141	إيرادات من استثمارات متاحة للبيع
497	10,774	230	7,715	إيرادات من أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
453	-	453	-	إيرادات من بيع شركة زميلة
2,475	12,730	1,406	8,856	إيرادات استثمارات مكتتمة من أصول مالية
645	(272)	220	313	(خسارة)/إيرادات استثمارات مكتتمة من أصول غير مالية
3,120	12,458	1,626	9,169	

4. إيرادات أتعاب وعمولات

السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو		
2007	2008	2007	2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
235	149	131	82	أتعاب من عملاء خدمات مصرفية للأفراد
5,649	738	4,802	-	أتعاب خدمات مصرفية استثمارية
789	996	328	460	أتعاب إدارة أصول
136	339	88	182	أتعاب خدمات تجارية
384	479	355	175	أخرى
7,193	2,701	5,704	899	

5. ربحية السهم

لا توجد أسهم عادية مخففة محتمل إصدارها. فيما يلي المعلومات اللازمة لاحتساب ربحية السهم الأساسية على أساس المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة:

السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو		
2007	2008	2007	2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
9,186	13,600	6,067	8,554	ربح الفترة العائد إلى حقوق مساهمي البنك المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة (ألف سهم)
1,165,313	1,165,313	1,165,313	1,165,313	ربحية السهم (فلس)
7.88	11.68	5.21	7.35	

تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة كما في 30 يونيو 2007 لتعكس أسهم المنحة المصدرة خلال 2008 (إيضاح 15).



7. مدينون

يشتمل المدينون بصورة أساسية على أرصدة المراجحات والوكالات، وتظهر بالصافي بعد مخصص انخفاض القيمة. فيما يلي توزيع أرصدة المدينين:

(مدققة)			
30 يونيو 2007	31 ديسمبر 2007	30 يونيو 2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
			قطاع الأعمال
15,420	14,613	33,145	بنوك
52,120	51,243	79,992	مؤسسات مالية
45,585	53,266	47,920	إنشاءات وعقارات
23,147	35,749	38,100	تجاري وصناعي
38,184	50,796	91,224	أخرى
(5,412)	(5,311)	(7,304)	ناقصاً: الربح المؤجل
169,044	200,356	283,077	
(2,464)	(2,653)	(3,284)	ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة - عام
166,580	197,703	279,793	

(مدققة)			
30 يونيو 2007	31 ديسمبر 2007	30 يونيو 2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
			القطاع الجغرافي
155,338	183,314	250,873	الكويت والشرق الأوسط
7,478	10,766	25,608	غرب أوروبا
6,228	6,276	6,596	أخرى
169,044	200,356	283,077	
(2,464)	(2,653)	(3,284)	ناقصاً : مخصص انخفاض القيمة
166,580	197,703	279,793	

يتم احتساب المخصص العام لانخفاض القيمة استناداً إلى تعليمات بنك الكويت المركزي على صافي الرصيد المستحق بعد خصم الأرباح المؤجلة (إن وجدت)، كما يلي:

(مدققة)			
30 يونيو 2007	31 ديسمبر 2007	30 يونيو 2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
1,929	1,929	2,653	الرصيد في بداية الفترة
535	724	631	المحمل خلال الفترة
2,464	2,653	3,284	الرصيد في نهاية الفترة
542	670	724	مؤسسات مالية
1,922	1,983	2,560	أخرى
2,464	2,653	3,284	



7. مدينون (تتمة)

يتم عند الضرورة طلب أشكال مقبولة من الضمانات للذمم المدينة وذلك للتخفيف من أثر مخاطر الائتمان. وتتكون الأرصدة المدينة المستحقة من بنوك ومؤسسات مالية بشكل رئيسي من المعاملات مع مؤسسات ذات جودة ائتمانية مقبولة. إن القيمة العادلة للمدينين لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمتها الدفترية.

8. استثمارات متاحة للبيع

(مدققة)		
30 يونيو 2007	31 ديسمبر 2007	30 يونيو 2008
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
19,694	36,118	36,965
13,100	10,882	8,444
9,310	9,258	9,479
42,104	56,258	54,888
35,079	53,115	48,009
7,025	3,143	6,879
42,104	56,258	54,888

استثمار في صكوك
استثمار في أوراق مالية غير مدرجة
استثمار في صناديق غير مدرجة
استثمارات بالقيمة العادلة
استثمارات بالتكلفة ناقصاً إنخفاض القيمة

لم يكن من الممكن قياس القيمة العادلة لبعض الاستثمارات المتاحة للبيع بصورة موثوق منها نظراً لعدم وجود قياس يمكن الاعتماد عليه لتحديد القيمة العادلة لمثل هذه الاستثمارات، وبالتالي تم إدراجها بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت.

9. استثمارات في شركات زميلة

(مدققة)			نسبة الملكية	البلد
30 يونيو 2007	31 ديسمبر 2007	30 يونيو 2008		
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	%	
5,665	5,181	5,462	21.28	بنك سياريا معاملات إندونيسيا
16,474	19,110	-	14.97	بنك لندن والشرق الأوسط
1,110	1,015	1,028	33.30	شركة إجارة إندونيسيا للتمويل
23,249	25,306	6,490		

خلال الفترة الحالية، قام بنك لندن والشرق الأوسط بزيادة رأسماله من 175 مليون جنيه إسترليني (يعادل 92,604 ألف دينار كويتي) إلى 250 مليون جنيه إسترليني (يعادل 132,292 ألف دينار كويتي)، ولكن المجموعة لم تقم بالاكتتاب في تلك الزيادة. وقد أدى ذلك إلى خفض حصة المجموعة في بنك لندن والشرق الأوسط من 20% إلى 14.97%، وتم تسجيل ربح بمبلغ 1,659 ألف دينار كويتي ضمن علاوة إصدار من شركات زميلة. كما في 30 يونيو 2008، فإن المجموعة لا تمارس تأثير هام على بنك لندن والشرق الأوسط. وبناءً عليه تم تصنيف بنك لندن والشرق الأوسط ضمن أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. ونتج عن هذا تحقيق أرباح 6,590 ألف دينار كويتي غير محققة من التغير في القيمة العادلة في أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر للفترة (انظر إيضاح 3).



للفترة من 1 يناير 2008 إلى 30 يونيو 2008

9. استثمارات في شركات زميلة (تتمة)

تم خلال 2007 منح شركة إجارة إندونيسيا للتمويل ترخيص من الهيئات المختصة في إندونيسيا لتقديم خدمات تمويلية. يبلغ استثمار المجموعة في شركة إجارة إندونيسيا للتمويل ما يعادل 1,028 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2007: 1,015 ألف دينار كويتي ، 30 يونيو 2007: 1,110 ألف دينار كويتي) ويظهر بالتكلفة حيث أن الشركة الزميلة لم تبدأ أعمالها بعد كما في تاريخ الميزانية العمومية. تم إثبات حصة المجموعة في نتائج أعمال بنك سياريا معاملات إندونيسيا بناء على تقارير مالية معدة بمعرفة الإدارة في 29 فبراير 2008.

10. معاملات مع أطراف ذات صلة

تتكون الأطراف ذات الصلة من مساهمين رئيسيين وأعضاء مجلس إدارة وشركات تخضع لسيطرتهم أو لسيطرتهم المشتركة وشركات زميلة وموظفي الإدارة العليا وأفراد أسرهم المقربين. إن أرصدة المعاملات مع أطراف ذات صلة تنتج عن معاملات تجارية في إطار النشاط العادي على أسس تجارية بحتة وهي مدرجة ضمن بنود البيانات المالية التالية:

30 يونيو 2007	31 ديسمبر 2007	30 يونيو 2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
			مستحق من أطراف ذات صلة :
7,775	11,094	11,794	مرابحات قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى
-	4,616	143	مدينون
			مستحق إلى أطراف ذات صلة :
12,237	15,812	-	مستحق إلى بنك
38,010	62,696	50,122	حسابات المودعين
			معاملات مع أطراف ذات صلة :
-	15	165	خطابات ضمان و خطابات بنكية
1,601	1,912	1,034	إيرادات
2,313	3,979	1,798	مصرفات

مدفوعات أعضاء الإدارة العليا:

إن تفاصيل المدفوعات للإدارة العليا تتكون مما يلي:

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو		
2007	2008	2007	2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
191	553	124	259	مزايًا قصيرة الأجل
29	84	55	62	مكافأة نهاية الخدمة
220	637	179	321	

خلال الفترة قام البنك ببيع استثمارات متاحة للبيع بمبلغ 5,131 ألف دينار كويتي إلى إحدى شركاته التابعة ، وليس لهذه العملية أي تأثير على بيان الدخل المرحلي المكتف المجمع.

11. التزامات وارتباطات محتملة

كما في تاريخ الميزانية العمومية، كان هناك التزامات ومطلوبات محتملة ضمن أنشطة الأعمال العادية تتعلق بما يلي:

30 يونيو 2007	31 ديسمبر 2007	30 يونيو 2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
21,928	32,052	31,760	كفالات
8,824	7,376	5,592	خطابات قبول واعتمادات مستندية
4,607	1,690	1,689	التزامات استثمار
836	1,075	445	التزامات رأسمالية
7,601	14,347	14,354	التزامات ائتمان
43,796	56,540	53,840	

12. تحليل القطاعات

قطاعات الأعمال:

يتم تنظيم أنشطة البنك لأغراض الإدارة في أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

الخدمات المصرفية للأفراد: تتضمن بشكل رئيسي ودائع العملاء الأفراد وأنشطة الأعمال المحدودة وتقديم خدمات المراجعة التجارية للعملاء وتسهيلات البطاقات الإسلامية المغطاه.

الخدمات المصرفية للشركات: تقديم خدمات تسهيلات المراجعة والإجارة للشركات والمؤسسات.

الاستثمار: إدارة الاستثمارات المباشرة واستثمار العقارات المحلية والدولية.

الخزائنة: إدارة المراجعة المحلية والدولية والتسهيلات التمويلية الإسلامية الأخرى بصورة رئيسية مع المؤسسات المالية، إضافة إلى إدارة عمليات تمويل البنك.

الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2008

المجموع	بنود		الخدمات المصرفية للشركات		الخدمات المصرفية للأفراد		
	غير موزعة	الخزائنة	الاستثمار	المصرفية للشركات	المصرفية للأفراد		
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
19,239	202	6,768	7,839	4,194	236	236	إيرادات القطاع
(10,631)	(3,539)	(4,665)	(170)	(206)	(2,051)	(2,051)	مصروفات القطاع
8,608	(3,337)	2,103	7,669	3,988	(1,815)	(1,815)	نتائج القطاع



للفترة من 1 يناير 2008 إلى 30 يونيو 2008

12. تحليل القطاعات (تتمة)

الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2007

المجموع	بنود		الاستثمار	الخدمات المصرفية للشركات		الإيرادات القطاع
	غير موزعة	الخزانة		المصرفية للأفراد	المصرفية للشركات	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
16,432	104	8,689	5,337	2,167	135	مصرفوات القطاع
(10,337)	(2,470)	(5,719)	(186)	(402)	(1,560)	نتائج القطاع
6,095	(2,366)	2,970	5,151	1,765	(1,425)	

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2008

المجموع	بنود		الاستثمار	الخدمات المصرفية للشركات		الإيرادات القطاع
	غير موزعة	الخزانة		المصرفية للأفراد	المصرفية للشركات	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
32,797	392	13,560	10,495	7,939	411	مصرفوات القطاع
(19,122)	(5,284)	(9,143)	(309)	(673)	(3,713)	نتائج القطاع
13,675	(4,892)	4,417	10,186	7,266	(3,302)	
847,273	7,605	538,604	12,499	93,125	195,440	موجودات القطاع
695,152	11,786	414,514	265,609	50	3,193	مطلوبات القطاع

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2007

المجموع	بنود		الاستثمار	الخدمات المصرفية للشركات		الإيرادات القطاع
	غير موزعة	الخزانة		المصرفية للأفراد	المصرفية للشركات	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
27,240	164	15,440	7,938	3,464	234	مصرفوات القطاع
(17,999)	(3,727)	(10,517)	(317)	(826)	(2,612)	نتائج القطاع
9,241	(3,563)	4,923	7,621	2,638	(2,378)	
664,134	4,979	467,390	72,757	114,740	4,268	موجودات القطاع
534,150	13,969	351,420	29	537	168,195	مطلوبات القطاع



- 13. إدارة المخاطر المالية**
إن جميع الجوانب الخاصة بأهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتفق مع تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007.
- 14. موجودات برسم الأمانة**
إن القيمة الإجمالية لموجودات الأمانة أو الوكالة المحتفظ بها من قبل المجموعة كما في 30 يونيو 2008 بلغت 220,188 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2007: 249,521 ألف دينار كويتي ، 30 يونيو 2007 : 182,617 ألف دينار كويتي).
- 15. أسهم المنحة**
وافقت الجمعية العمومية المنعقدة في 17 مارس 2008 على البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007 و اقتراح توزيع أسهم منحة بواقع 10% (2006 : 6%) من رأس المال المدفوع. تمت الموافقة على توزيع أسهم المنحة خلال انعقاد الجمعية العمومية الغير عادية في 1 إبريل 2008.
- 16. أرقام المقارنة**
تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة حيثما كان ذلك ضرورياً لتتناسب مع عرض الفترة الحالي.